



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 February 2019
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Гуам

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общие сведения о территории	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы	5
II. Военная деятельность и связанные с ней вопросы	8
III. Земельные вопросы.	9
IV. Бюджет	10
V. Экономика.	11
A. Общая информация.	11
B. Туризм.	11
C. Транспорт и связь	11
D. Система водоснабжения, канализация и коммунальные услуги	12

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе из источников правительства территории, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 9 декабря 2018 года. В пункте 16 своей резолюции 73/113 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад об экологических последствиях военной деятельности управляющей державы в этой территории. В письме от 17 декабря 2018 года Секретариат довел эту резолюцию до сведения управляющей державы и просил ее представить свой ответ для его включения в настоящий рабочий документ. Информация, переданная управляющей державой по этому вопросу 10 января 2018 года, также отражена в настоящем рабочем документе. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах (см. www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml).



E.	Возобновляемые энергоносители	13
F.	Сельское хозяйство и рыболовство	14
VI.	Социальные условия	14
A.	Трудовые ресурсы	14
B.	Образование	15
C.	Здравоохранение	15
VII.	Окружающая среда	16
VIII.	Отношения с международными организациями и партнерами	17
IX.	Будущий статус территории	17
A.	Позиция правительства территории	17
B.	Позиция управляющей державы	17
X.	Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций	18
A.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	18
B.	Решение Генеральной Ассамблеи	19
Приложение		
	Карта Гуама	22

Общие сведения о территории

Территория: Гуам — одна из самоуправляющихся территорий, находящихся под управлением Соединенных Штатов Америки. В качестве неинкорпорированной организованной территории Соединенных Штатов Гуам находится в ведении Управления по делам островных территорий министерства внутренних дел Соединенных Штатов.

Географическое положение: Гуам — самый южный и самый крупный из Марианских островов в Тихом океане, расположенный приблизительно в 2200 километрах к югу от Токио и 6000 километрах к западу-югу-западу от Гавайских островов. Гуам представляет собой отдельный остров, на котором выделяются два разных по геологическому строению района примерно одинаковой площади. Северная часть острова представляет собой плоскогорье, образованное коралловыми известняками, а южная часть имеет гористый рельеф. Бухта Апра является одним из крупнейших глубоководных портов в Тихом океане.

Общая площадь суши: 540 квадратных километров

Исключительная экономическая зона: 214 059 квадратных километров

Население: 163 875 человек (по оценкам 2017 года)

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении: 79,4 года (женщины: 82,6 года; мужчины — 76,4 года (согласно оценкам 2018 года))

Языки: английский и чаморро

Этнический состав (перепись 2010 года): 37,3 процента — чаморро; 26,3 процента — филиппинцы; 12,0 процента — прочие жители тихоокеанских островов; 7,1 процента — белые, 5,9 процента — азиаты; 2,0 процента другого этнического происхождения; 9,4 процента смешанного этнического происхождения

Столица: Хагатна

Глава правительства территории: Лурдес Леон Герреро (с января 2019 года)

Делегат территории в Конгрессе Соединенных Штатов: Майкл Ф.К. Сан-Николас (январь 2019 года)

Основные политические партии: Демократическая партия; Республиканская партия

Выборы: последние выборы состоялись в 2018 году; следующие намечены на сентябрь 2020 года

Законодательный орган: однопалатное законодательное собрание в составе 15 членов

Валовой внутренний продукт на душу населения: 32 105 долл. США (с поправкой на инфляцию по состоянию на 2009 год; по оценке 2017 года)

Экономика: основные источники дохода: туризм и вооруженные силы Соединенных Штатов

Уровень безработицы: 3,8 процента (по состоянию на июнь 2018 года)

Денежная единица: доллар США

Историческая справка: в конце XVII века, когда испанские миссионеры прибыли на Гуам, население острова состояло из коренных жителей народности чаморро малайско-полинезийского происхождения. В настоящее время чаморро составляют немногим более трети населения и играют активную роль в политической и общественной жизни острова.

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. Министерство военно-морских сил Соединенных Штатов Америки осуществляло управление Гуамом с 1899 по 1950 год, когда Конгресс Соединенных Штатов принял Основной закон острова Гуам, в соответствии с которым были созданы местные органы управления. С тех пор отношения между правительством территории и федеральным правительством во всех вопросах, не подпадающих под программную ответственность другого федерального министерства или агентства, находятся в общем административном ведении министра внутренних дел. Гуам является неинкорпорированной территорией, и не все положения Конституции Соединенных Штатов имеют силу на острове. Основной закон территории содержит билль о правах. В соответствии с Конституцией Соединенных Штатов Америки выборщиков для голосования на выборах президента и вице-президента Соединенных Штатов могут назначать только отдельные штаты, а территории этим правом не обладают. Вместе с тем, лица, родившиеся на Гуаме, являются гражданами Соединенных Штатов, и, если они проживают в одном из 50 штатов Соединенных Штатов Америки, они могут голосовать за выборщиков от этого штата.

2. Население Гуама избирает губернатора на четырехлетний срок. Лицо, избранное губернатором на два полных срока полномочий подряд, не имеет права вновь занимать эту должность до тех пор, пока не истечет один полный срок полномочий. Губернатор отвечает за общее руководство и управление органами исполнительной власти и может издавать исполнительные указы и постановления, рекомендовать законопроекты для принятия законодательным собранием, излагать этому органу свои соображения и налагать вето на законопроекты. По сведениям Избирательной комиссии Гуама, по состоянию на 31 октября 2018 года на Гуаме насчитывалось 46 935 зарегистрированных избирателей. По итогам выборов, состоявшихся в ноябре 2018 года, на пост губернатора Гуама была избрана Лурдес «Лу» Леон Герреро (член Демократической партии). Она стала первой женщиной, избранной на эту должность, и приступила к исполнению своих обязанностей в январе 2019 года.

3. В однопалатное законодательное собрание на двухлетний срок избираются 15 сенаторов. Законодательное собрание может отменить вето губернатора. В соответствии с содержащимся в Конституции Соединенных Штатов положением о верховенстве федерального права в случае, если какой-либо закон одного из штатов или одной из территорий вступает в противоречие с законодательством Соединенных Штатов, превалирует законодательство Соединенных Штатов. На выборах в законодательное собрание, состоявшихся в ноябре 2018 года, демократы получили десять мест, а республиканцы — пять.

4. С 1972 года в Палату представителей Конгресса Соединенных Штатов входит один делегат от Гуама. Этот делегат, избираемый на двухлетний срок, имеет право голоса в комитетах и при принятии поправок в Палате, но не при окончательном утверждении законопроектов. На выборах, состоявшихся в ноябре 2018 года, на первый срок в качестве делегата был избран Майкл Ф.К. Сан-Николас, демократ.

5. Судебная система Гуама состоит из местных и федеральных органов. Местная судебная система включает высокий суд и верховный суд, которые возглавляют судьи, назначаемые губернатором и утверждаемые в должности законодательным собранием Гуама. Полномочия местных судей должны подтверждаться избирателями каждые шесть лет. В 2004 году органы судебной власти Гуама

стали независимой ветвью власти. Апелляционные полномочия верховного суда Гуама и административная подчиненность ему всех нижестоящих судов территории были подтверждены законом, что обеспечило реальное единство местной судебной системы. Гуам избирает собственного генерального прокурора. К федеральной системе относится окружной суд Гуама, который возглавляет окружной судья, назначаемый президентом Соединенных Штатов и утверждаемый в должности Сенатом Соединенных Штатов.

6. Время от времени предпринимались попытки изменить политический статус острова, о чем подробно говорится в предыдущих рабочих документах. В 1997 году, в соответствии с Публичным законом Гуама № 23–147, была учреждена Комиссия по деколонизации в целях обеспечения и осуществления права народа чаморро на самоопределение, которой было поручено рассмотрение этого важного, но неоднозначного вопроса, касающегося народа чаморро. В задачу Комиссии, которая действовала в координации с Избирательной комиссией Гуама, осуществлявшей процесс регистрации имеющих право голоса жителей, входило наблюдение за проведением плебисцита, в ходе которого народ чаморро должен был высказать свои предпочтения, выбрав один из трех вариантов статуса территории (независимость, интеграция или свободная ассоциация).

7. В 2000 году законодательное собрание Гуама уполномочило Избирательную комиссию Гуама назначить дату проведения плебисцита по вопросу о политическом статусе, в ходе которого коренным жителям территории было бы предложено выбрать один из следующих вариантов: приобретение статуса штата, независимость или свободная ассоциация с Соединенными Штатами. Предполагалось, что результаты этого плебисцита не будут носить обязательного характера, но в то же время определят направление любых будущих обсуждений вопроса о политическом статусе территории с управляющей державой. Проведение голосования, которое было первоначально намечено на 2 ноября 2004 года, было отложено, поскольку не были завершены выявление и регистрация лиц, имеющих право голосовать; в соответствии с гуамским законодательством, плебисцит может проводиться после того, как будет зарегистрировано 70 процентов имеющих право голоса коренных жителей. Гражданам Соединенных Штатов в возрасте 18 лет и старше, которые являются законными резидентами Гуама, предоставляется всеобщее право голоса на всеобщих выборах. Все лица, родившиеся на Гуаме и подпадающие под юрисдикцию Соединенных Штатов, являются гражданами Соединенных Штатов. В то же время законодательное собрание Гуама в Публичном законе 25–106 определило, что право голосовать на плебисците имеют те, кто стал гражданином Соединенных Штатов в соответствии с положениями и в силу принятия Основного закона в 1950 году, и их потомки.

8. В 2011 году губернатор Эдди Калво впервые за примерно десятилетний период созвал Комиссию по деколонизации. Комиссия приостановила планы проведения плебисцита о политическом статусе в 2016 году, но продолжает организовывать комплексные просветительские кампании. Комиссия сформировала три целевые группы, задача которых — проводить информационно-пропагандистские мероприятия по разъяснению каждого из возможных вариантов политического решения, выносимых на голосование: получение статуса штата, независимость и свободная ассоциация.

9. Конституционность законов, касающихся того, кто имеет право голоса в рамках плебисцита, была оспорена в окружном суде Гуама в рамках дела «Дэйвис против Гуама», — коллективного иска, поданного Арнольдом Дэйвисом в 2011 году. Сначала это дело было прекращено на том основании, что истец не

имеет соответствующих прав, а его претензии необоснованные, однако Апелляционный суд девятого округа Соединенных Штатов пересмотрел это решение и разрешил дать этому делу ход. Обе стороны подали ходатайства относительно вынесения судебного решения в порядке упрощенного производства, касающегося повторного рассмотрения этого дела. 8 марта 2017 года, признав «долгую историю колонизации» острова и его народа и «стремление колонизируемых иметь право на самоопределение», окружной суд пришел к выводу о том, что: Конституция не допускает, чтобы правительство отстраняло удовлетворяющих остальным надлежащим требованиям избирателей от участия в выборах в тех случаях, когда решаются государственные вопросы, просто потому, что эти имеющие право голоса лица не имеют надлежащего происхождения или родословной; в соответствии со статутом плебисцита недопустимым образом были введены расовые ограничения в отношении права голоса некоренных жителей Гуама в нарушение пятнадцатой поправки к Конституции; статут нарушил также положение о равной защите в четырнадцатой поправке. Кроме того, Окружной суд вменил Гуаму бессрочную обязанность не претворять в жизнь итоги плебисцита и любые законы и постановления, направленные на обеспечение соблюдения закона о плебисците, если такое соблюдение отстраняет имеющих право голоса лиц, не являющихся коренными жителями Гуама, от регистрации для голосования и участия в плебисците.

10. 28 ноября 2017 года Соединенные Штаты подали консультативное заключение, в котором говорилось, что Апелляционный суд Соединенных Штатов по девятому округу должен подтвердить решение Окружного суда. В октябре 2018 года Апелляционный суд заслушал апелляцию, поданную правительством Гуама. На момент составления настоящего доклада дело еще находилось на рассмотрении.

11. Позиция управляющей державы заключается в следующем: право на самоопределение Гуама — это прерогатива всех жителей Гуама, а не только одной части населения; она не может поддержать процесс, в рамках которого права некоторых групп имеют преимущественную силу по сравнению с правами других лиц на основании их этнической принадлежности или происхождения; правительство Соединенных Штатов готово сотрудничать со всеми жителями Гуама в целях урегулирования нынешнего политического статуса Гуама; окончательный итог этого процесса должен соответствовать законам Соединенных Штатов Америки и принципу, согласно которому самоопределение должно осуществляться населением как единым целым.

12. В ходе Тихоокеанского регионального семинара на тему: «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма», состоявшегося в Сент-Джорджесе 9–11 мая 2018 года, представитель правительства Гуама заявила о том, что проблемы, с которыми он столкнулся в прошлом году, сохраняются (см. также [A/АС.109/2018/9](#), п. 11). Представитель сообщила, что правительство территории решило опротестовать постановление Федерального суда о плебисците, и заявила, что, несмотря на то, что в результате этого дела возникла напряженность не только в вопросе о правах коренного населения народа Гуама, но и на предмет их способности выбирать свое политическое будущее, Гуам не может позволить себе стагнацию в своем стремлении к самоопределению.

II. Военная деятельность и связанные с ней вопросы

13. Согласно официальным данным правительства территории, в 2017 году на Гуаме насчитывалось 11 559 военнослужащих и членов их семей.

14. Как указывалось в предыдущих рабочих документах, начиная с 2009 года Соединенные Штаты планируют реорганизовать присутствие министерства обороны Соединенных Штатов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а корпус морской пехоты Соединенных Штатов планирует консолидировать базы на Окинаве (Япония) за счет передислокации морских пехотинцев в другие места, в том числе 4100 морских пехотинцев на Гуам. В соответствии с апрельским (2017 года) докладом Счетной палаты правительства Соединенных Штатов комитету Конгресса по реорганизации военного присутствия, министерство предполагает осуществить передислокацию на Гуам между 2022 и 2026 финансовыми годами и общая сумма расходов на передислокацию и другие связанные с ней мероприятия оценивается в 8,7 млрд долл. США (по курсу 2012 года), причем примерно 3,1 млрд долл. США будет выделено Японией.

15. 29 августа 2015 года министерство военно-морских сил Соединенных Штатов обнародовало свое решение о передислокации сил на Гуам, после того как 18 июля 2015 года был опубликован окончательный вариант дополнительной оценки экологических последствий для Гуама, в котором министерство предусмотрело передислокацию меньшего числа войск по сравнению с первоначальным планом 2010 года; в этом решении было перечислено все, что будет делаться для выполнения предлагаемых действий по передислокации, и были указаны конкретные меры по уменьшению экологических последствий. В протоколе о принятии решения речь идет конкретно о переводе морских пехотинцев и членов их семей и содержится текст решения о строительстве и эксплуатации главной базы (места постоянной дислокации), жилого района для семей, полигона для огневой подготовки с боевой стрельбой и соответствующей инфраструктуры для перевода значительно сокращенного числа морских пехотинцев и членов их семей. В дополнение к протоколу о решении в 2015 году Служба Соединенных Штатов по охране рыбных ресурсов и дикой природы опубликовала также консультативное заключение биологов на предмет осуществляемой министерством корпуса морской пехоты передислокации морских пехотинцев с Окинавы на Гуам и связанных с этим мероприятий на Гуаме, в которое, по сведениям управляющей державы, в 2017 и 2018 годах были внесены поправки. В заключении 2015 года рассматриваются последствия передислокации для угрожаемых или исчезающих биологических видов и пагубные последствия для важнейших местообитаний определенных видов и излагаются меры по сохранению, необходимые для сведения к минимуму этих негативных последствий. Хотя ранее, в 2010 году, уже было вынесено заключение биологов на предмет передислокации морских пехотинцев, в ответ на сформулированную министерством в октябре 2014 года просьбу скорректировать заключение 2010 года в свете значительных изменений, внесенных в предлагаемые меры, в 2015 году было опубликовано новое заключение, которое заменило собой биологическое заключение 2010 года (см. также п. 40).

16. 1 февраля 2018 года Управление Генерального инспектора министерства обороны Соединенных Штатов опубликовало ежегодный доклад Межведомственной координационной группы генеральных инспекторов по вопросам передислокации сил на Гуам о деятельности Группы и финансировании программ и операций по военному строительству на Гуаме, в который была включена

обновленная информация о прогрессе и усилиях в деле реорганизации в период с 1 октября 2016 года по 30 сентября 2017 года.

III. Земельные вопросы

17. Вопрос о землепользовании и землевладении включает два основных аспекта: возвращение неиспользуемых и недостаточно используемых земель, закрепленных за министерством обороны Соединенных Штатов, и передача этих земель исконным землевладельцам — представителям народа чаморро. Из 147 000 акров имеющихся на Гуаме земельных ресурсов министерству в настоящее время принадлежит 40 644 акра, или 27,65 процента площади земельного массива острова. Согласно гуамскому законодательству, частные землевладельцы в территории имеют право отказаться продавать свои земельные участки для использования в военных целях. Что касается государственных земель, то соответствующие просьбы подлежат утверждению законодательным собранием Гуама.

18. В марте 2011 года Министерство обороны, Консультативный совет по сохранению исторического наследия и начальник Гуамской государственной службы по сохранению исторического наследия подписали Программное соглашение об охране культурных и исторических объектов на острове во время наращивания военного присутствия в порядке подготовки к передислокации на остров морских пехотинцев, членов их семей и вспомогательного персонала уже в 2016 году. В Программном соглашении предусмотрено осуществление проектов по строительству Хранилища предметов культуры, медицинской лаборатории и модернизации систем водоснабжения и очистки сточных вод на острове. В ноябре 2017 года Экономическое управление министерства обороны выделило правительству Гуама две субсидии на общую сумму в 129,9 млн долл. США для реализации проектов в сфере гражданской инфраструктуры, которые связаны с передислокацией морских пехотинцев на Гуам. Канцелярия губернатора получила 12 млн долл. США на составление окончательных вариантов планов и проектов, на планирование и строительство управленческих служб и на строительство Хранилища предметов культуры. Вторая субсидия на сумму в 117,9 млн долл. США была предназначена для модернизации водоочистных сооружений (см. пункт 34).

19. По данным управляющей державы, министерство военно-морских сил в рамках своей политики «чистого сокращения» привержено менее масштабному эффекту присутствия на островах после передислокации морских пехотинцев, чем было до этого. В докладе Конгрессу от 28 сентября 2017 года относительно осуществления этой политики министерство отметило, что по завершении всех обозначенных в докладе сделок ожидается сокращение общего объема земельных ресурсов, принадлежащих министерству, на 654 акра по сравнению с январем 2011 года.

20. В 1975 году на Гуаме был принят Закон о передаче земель народу чаморро, чтобы потомки первоначальных обитателей народа чаморро получили возможность взять землю в аренду за номинальную сумму. В сентябре 2017 года министерство юстиции Соединенных Штатов подало иск против правительства Гуама, Комиссии по передаче земель народу чаморро и административного директора Комиссии, в котором Соединенные Штаты заявляли, что применение данного закона и его регламента подвергает дискриминации группы населения, не являющиеся чаморро, по признаку расы или национального происхождения

в нарушение Закона о запрещении дискриминации в сфере жилья. По мнению правительства Соединенных Штатов, программа передачи земель предоставляет землю лицам, которые являются «коренными чаморро», на основании их расовой принадлежности или национального происхождения, а не их статуса бывших землевладельцев или их преемников в правах на имущество. Согласно пресс-релизу министерства от 28 сентября 2017 года, по данным переписи 2010 года, чаморро составляют приблизительно 37,3 процента населения Гуама; в соответствии с Законом о передаче земель народу чаморро Комиссия ведет и управляет примерно 20 000 акров, или 15 процентами от общей площади земли Гуама; в рамках своего мандата Комиссия выделяет землю в аренду под жилье на 99 лет по цене в 1 долл. США за один акр в год; право на эти договоры аренды имеют только «коренные чаморро»; кроме того, Комиссия выделяет арендаторам чаморро кредиты по ставкам ниже рыночных и предоставляет им многочисленные жилищные льготы, к которым не имеют доступа группы населения, не являющиеся чаморро.

21. 21 декабря 2018 года Федеральный окружной суд Гуама вынес решение, отклонив ходатайство Соединенных Штатов о частичном решении по заявлению, в котором Соединенные Штаты пытались воспрепятствовать продолжению Гуамом осуществления расовой дискриминации посредством применения Закона о передаче земель народу чаморро. Суд также отклонил ходатайство Гуама об оценке представленных объяснений и заявлений по делу, за исключением того, что касается вопроса о денежной компенсации. В этом ходатайстве Гуам утверждал, что испрашиваемое Соединенными Штатами урегулирование вопроса невозможно. Суд постановил, что взыскание денежной компенсации с Гуама не имеет оснований, оставив для дальнейшего обсуждения вопрос о том, возможно ли применение гражданских санкций.

IV. Бюджет

22. Бюджет состоит из доходов, получаемых правительством Гуама, и субсидий из федерального бюджета, выделяемых, как правило, на разовой основе на нужды конкретных секторов через министерство внутренних дел Соединенных Штатов. Операционные доходы правительства территории подпадают под четыре категории: а) общий фонд, б) специальные фонды, в) федеральные субсидии и г) фонды оборотных средств полуавтономных и автономных учреждений. Согласно федеральному законодательству, все жители острова, включая военнослужащих, обязаны платить налоги в общий фонд Гуама, а не в федеральную казну. Губернатор имеет право наложить вето на проект бюджета; законодательное собрание может затем либо отменить вето квалифицированным большинством голосов, либо пересмотреть законопроект.

23. 24 августа 2018 года, после того, как губернатор наложил вето на законопроект о бюджете на финансовый год, заканчивающийся 30 сентября 2019 года, он был утвержден в качестве закона. Сметная сумма валовых поступлений в общий фонд составила 797,4 млн долл. США. Совокупная сумма доступных для использования поступлений в общий фонд составила 650,3 млн долл. США.

24. Как сказано в докладе под названием «Прогнозы объема государственной задолженности», который был опубликован в октябре 2017 года, Счетная палата Соединенных Штатов установила, что в период с 2005 финансового года по 2015 финансовый год государственный долг Гуама вырос более чем в два раза — с почти 1 млрд долл. США до 2,5 млрд долл. США, в результате чего в

2015 финансовом году долг составлял 44 процента валового внутреннего продукта (ВВП). Основная часть задолженности этой территории использовалась для выполнения федеральных требований и судебных постановлений. В течение этого периода поступления росли, а окончательный баланс претерпевал значительные колебания, вследствие чего в 2015 финансовом году сложилось отрицательное сальдо бюджетного баланса.

V. Экономика

A. Общая информация

25. Основу экономики Гуама по-прежнему составляют два главных сектора — туризм и обслуживание военнослужащих. В территории предпринимаются попытки создать благоприятные условия для развития других отраслей, включая секторы финансовых услуг, телекоммуникаций и транспорта. Продукция обрабатывающей промышленности включает текстиль, одежду, цемент и пластмассы. Значительная часть экспортных поступлений территории приходится на рэкспорт, который включает нефтепродукты, лом черных металлов, автомобили, табак и сигары.

26. В ноябре 2018 года Бюро экономического анализа Соединенных Штатов обнародовало оценочные данные по ВВП Гуама за 2017 год, а также оценочные данные по ВВП и оплате труда за 2016 год с разбивкой по отраслям. Эти данные свидетельствуют о том, что в 2017 году реальный ВВП вырос на 0,2 процента, а в 2016 году — на 0,3 процента. По мнению Бюро, рост экономики территории отражает увеличение потребительских расходов, главным образом в сфере розничных торговых операций. Инвестиционные расходы отрицательно влияли на экономику: расходы на строительство и оснащение увеличились, но это компенсировалось сокращением объема строительных работ. Экспорт услуг, т.е. прежде всего расходы туристов, сократился после трехлетнего роста, несмотря на незначительное увеличение численности туристов, что отражает общее снижение средних расходов посетителей.

B. Туризм

27. Согласно предварительным статистическим данным о прибытии посетителей, опубликованным Туристическим бюро Гуама, общее число туристов в 2018 календарном году составило 1 552 177, т.е. на 0,4 процента выше показателя за 2017 год (1 545 392). Двумя крупнейшими странами происхождения туристов в 2018 году были Республика Корея (48 процентов) и Япония (36 процентов).

C. Транспорт и связь

28. Протяженность дорожной сети территории составляет немногим менее 1000 миль. Из них 420 миль не предназначено для общественного пользования. Из 550 миль дорог общественного пользования приблизительно 144 мили приходится на основные и некоторые второстепенные дороги. Для обслуживания шоссейной системы территории правительство Гуама получает финансирование

от Министерства транспорта и Федерального управления шоссейных дорог Соединенных Штатов.

29. Эксплуатацией коммерческих портовых объектов в бухте Апра, через которую поступает 95 процентов всех ввозимых на Гуам товаров и которая служит перевалочным пунктом для товаров, направляемых в Федеративные Штаты Микронезии, занимается Портовое управление Гуама, являющееся государственным предприятием и самостоятельным учреждением, подведомственным правительству территории.

30. Официальным компонентом Плана всестороннего развития острова стал План транспортного развития Гуама до 2030 года. В этом плане, содержащем долгосрочную стратегию совершенствования транспортной системы территории, предусматривается совершенствование дорожной сети и развитие общественного транспорта с учетом потребностей пешеходов и велосипедистов. В рамках этого плана также рассматриваются другие вопросы, такие как предлагаемое наращивание военного присутствия на острове.

31. В феврале 2016 года Министерство общественных работ Гуама разработало план развития транспорта на Гуаме на 2016–2019 финансовые годы, включая перечень проектов по улучшению работы транспорта, направленных на решение проблем, связанных с безопасностью, дорожным покрытием, состоянием мостов и управлением дорожным движением; эти проекты будут осуществляться на основе консультаций с Федеральным управлением шоссейных дорог и учета мнения общественности.

D. Система водоснабжения, канализация и коммунальные услуги

32. Согласно докладу Счетной палаты правительства Соединенных Штатов за 2013 год, озаглавленному «Дальнейший анализ, необходимый для определения потребностей общественной инфраструктуры Гуама и расходов по плану перемещения Министерства обороны», системы водоснабжения и очистки сточных вод Гуама имеют ряд недостатков, которые вызваны стихийными бедствиями, неудовлетворительным техническим обслуживанием и актами вандализма.

33. Согласно докладу Гуамского управления водного хозяйства о качестве воды за 2017 год, после гражданского иска, возбужденного Министерством юстиции Соединенных Штатов в декабре 2002 года против этого управления и правительства Гуама в связи с вопросами соответствия эксплуатируемых Управлением систем очистки сточных вод и питьевой воды нормам здравоохранения, и по итогам переговоров с соответствующими федеральными ведомствами, состоявшихся в июне 2003 года, Управление предприняло под контролем Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов широкую инициативу по восстановлению объектов и налаживанию безопасных, надежных услуг на острове при соблюдении всех правил. Агентство Соединенных Штатов по охране окружающей среды и Агентство Гуама по охране окружающей среды едины во мнении о том, что ресурсы питьевой воды в настоящее время удовлетворяют требованиям Закона о безопасности питьевой воды и Положений Гуама о безопасности источников питьевой воды или превышают такие требования.

34. В ноябре 2017 года Министерство обороны Соединенных Штатов выделило Гуамскому управлению водного хозяйства примерно 117,9 млн долл. США на модернизацию водоочистных сооружений Северного округа, как было

санкционировано Конгрессом Соединенных Штатов в разделе 2821 Закона о расходах на национальную оборону в течение 2016 финансового года.

35. Согласно новому пресс-релизу, датированному 10 декабря 2018 года, Агентство по охране окружающей среды Соединенных Штатов выделило Гуамскому управлению водного хозяйства свыше 11,8 млн долл. США на цели проектов в области инфраструктуры, которые, как ожидается, будут призваны сократить переливы санитарно-канализационных сооружений, создающие угрозу источникам питьевой воды, включая восстановление не справляющихся с нагрузкой канализационных стоков, и обеспечить модернизацию пяти скважин питьевой воды в центральной части Гуама в целях улучшения снабжения питьевой водой и сокращения частотности эпизодов низкого давления и отключения воды.

36. Гуамское управление энергоснабжения выступает единственным поставщиком энергии на острове как для населения, так и для Министерства обороны Соединенных Штатов. Крупнейшим потребителем электроэнергии на острове является Министерство военно-морских сил — в 2016 году на его долю приходилось 15,57 процента от общего объема поступлений Управления. В 2018 году Управление предложило построить новую электростанцию мощностью 180 МВт за счет инвестиций в размере 400 млн долл. США, что обеспечит замену двум электростанциям, вышедшим из строя после пожара в августе 2015 года, и соблюдение федеральных экологических норм и в то же время позволит интегрировать существующие источники фотоэлектрической энергии и запланированный дополнительный 130-мегаваттный солнечный энергоцентр (см. также раздел E ниже).

E. Возобновляемые энергоносители

37. В 2013 году Министерство внутренних дел Соединенных Штатов в сотрудничестве с Национальной лабораторией возобновляемых источников энергии опубликовало Стратегический план развития энергетики Гуама, в котором определены количественные показатели для измерения прогресса, достигнутого в ходе решения задачи по сокращению объема использования ископаемых видов топлива к 2020 году на 20 процентов, а также конкретные направления политики в области экологически чистых источников энергии, которая может проводиться на Гуаме, и стратегии информационно-разъяснительной работы. Кроме того, Министерство в сотрудничестве с Лабораторией опубликовало План развития энергетики Гуама, содержащий подробные планы осуществления конкретных стратегий, направленных на содействие сокращению объема использования ископаемых видов топлива к 2020 году.

38. В октябре 2015 года завершилось строительство первой на Гуаме солнечной электростанции, которая была подключена к существующей сети, так что в настоящее время приблизительно 10 процентов общего объема электроэнергии поступает в нее из возобновляемых источников. В марте 2016 года состоялось официальное открытие первого в ведении Гуамского управления энергоснабжения ветряного турбогенератора, установку которого финансировало Министерство внутренних дел Соединенных Штатов. В 2018 году Управление, согласно сообщениям, подписало контракты на установку промышленных фотоэлектрических систем общей мощностью 120 МВт с целью соблюдения предписания о том, чтобы к 2035 году Управление генерировало 25 процентов энергии за счет использования возобновляемых источников.

Г. Сельское хозяйство и рыболовство

39. Сельское хозяйство и рыболовство развиты сравнительно хорошо. В основном выращиваются овощи, цитрусовые, тропические фрукты и кокосы. В состав Департамента сельского хозяйства Гуама входят несколько структурных подразделений, которые занимаются вопросами животноводства и растениеводства, развития сельского хозяйства, вопросами лесоводства и земельных ресурсов, водных ресурсов и ресурсов дикой природы. Совет уполномоченных по сельскому хозяйству рассматривает и выносит рекомендации по вопросам зонирования, борьбы с вредителями сельского хозяйства, подготовки плана развития сельского хозяйства, сельскохозяйственных кредитов и смежным вопросам.

40. По данным управляющей державы, в 2009 году Совет Западнотихоокеанского региона по управлению рыбным хозяйством рекомендовал Министерству обороны Соединенных Штатов и Национальной службе по морскому рыболовству изучить и решить вопросы, связанные с последствиями продолжающегося повышения интенсивности военной деятельности для местного рыболовства, и разработать план ослабления этих последствий и выплаты компенсаций за них в целях оказания помощи затронутому населению, в том числе на Гуаме. В ходе дальнейшей работы по изучению экологических последствий повышения интенсивности военной деятельности Министерство военно-морских сил Соединенных Штатов провело консультации со Службой Соединенных Штатов по охране рыбных ресурсов и дикой природы и Национальной службой по морскому рыболовству, чтобы проанализировать возможные последствия намеченной деятельности для важнейших компонентов среды обитания. Информация о вынесенном в 2015 году консультативном заключении биологов Службы по охране рыбных ресурсов и дикой природы и о поправках, внесенных в 2017 и 2018 годах, приводится в пункте 15 выше.

41. По данным управляющей державы, действуя в соответствии с Законом о видах флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения, Министерство военно-морских сил в июле 2015 года, в июле 2017 года и в октябре 2018 года получило от Службы Соединенных Штатов по охране рыбных ресурсов и дикой природы положительные заключения биологов, а в мае 2015 года получило еще и письмо от Национальной службы по морскому рыболовству, содержащее аналогичные выводы. В каждом из этих документов прописаны меры по охране природы и по ослаблению экологических последствий, и Министерство твердо намерено их принять. В мае 2015 года, действуя в соответствии с Законом Магнусона-Стивенса о мерах по рациональному использованию рыбных ресурсов, Министерство завершило консультации с Национальной службой по морскому рыболовству. Служба вынесла Министерству семь рекомендаций в целях сохранения важнейших местообитаний рыбных ресурсов. В мае 2015 года Министерство обязалось выполнить шесть из этих рекомендаций в рамках своей деятельности по передислокации своих сил на Гуам.

VI. Социальные условия

А. Трудовые ресурсы

42. Согласно данным Гуамского бюро труда, уровень безработицы в июне 2018 года составил 3,8 процента, что на 0,6 процента ниже уровня марта 2018 года и на 0,7 процента ниже уровня июня 2017 года (4,5 процента). По

состоянию на март 2018 года общее число трудоустроенных лиц составило 64 790 по сравнению с 65 100 в декабре 2017 года. В марте 2018 года число лиц, занятых в частном секторе, сократилось до 49 200 (в декабре 2017 года их было 49 740), а число лиц, занятых в ведомствах федерального правительства, сократилось за тот же период с 3790 до 3770. Число лиц, занятых в ведомствах правительства территории, несколько возросло за тот же период — с 11 570 до 11 820.

43. По состоянию на март 2018 года примерно 24 процента рабочих мест приходилось на государственный сектор: в органах местной власти Гуама работали 11 820 человек, а в федеральных государственных органах — 3770 человек. В частном секторе имеется в общей сложности 49 200 рабочих мест в следующих отраслях: сельское хозяйство, строительство, обрабатывающая промышленность, транспорт и коммунальные услуги, оптовая торговля, розничная торговля, финансы/страхование/недвижимость и сфера услуг. Крупнейшими отраслями в частном секторе являются сфера услуг (19 440 работников), розничная торговля (12 770 работников) и строительство (5800 работников).

В. Образование

44. На Гуаме хорошо развита система государственного и частного образования. К числу государственных учебных заведений относятся Гуамский университет и Муниципальный колледж Гуама. В ведении Департамента образования Гуама находятся 26 начальных школ, восемь неполных средних школ и шесть полных средних школ и альтернативных школ, куда зачислены учащиеся от подготовительного до двенадцатого класса. Территория ежегодно получает федеральные ассигнования на поддержку таких программ, как программа образования для учащихся с особыми потребностями, программа летнего обучения, программа школьных обедов и программа продленного дня, реализуемая Департаментом. Согласно официальным данным правительства территории за 2017/18 год, из 35 386 учащихся от подготовительного до двенадцатого класса 29 510 обучались в государственных школах.

С. Здравоохранение

45. На острове действуют два гражданских стационарных медицинских учреждения. Гуамская мемориальная больница является государственной больницей, в которой насчитывается 158 койко-мест в отделении интенсивной терапии и 40 койко-мест в стационаре. В Гуамском региональном медицинском комплексе насчитывается 136 койко-мест в отделении интенсивной терапии. Госпиталь военно-морских сил Соединенных Штатов, чьи нынешние помещения официально открылись 21 апреля 2014 года, принимает главным образом военнослужащих. На острове есть три муниципальных/государственных медицинских центра: один расположен в северной, один — в южной и один — в центральной части. Согласно официальным данным местного правительства, в 2017 году в территории насчитывалось 115 лицензированных врачей, по сравнению со 165 в 2016 году. Хотя военнослужащие и члены их семей, как правило, не пользуются услугами местных медицинских учреждений, правительство Гуама исходит из того, что любой гражданский специалист Министерства обороны, любой мигрант и любой рабочий-строитель, имеющие отношение к передислокации, будут иметь возможность пользоваться услугами этих учреждений.

VII. Окружающая среда

46. Как указано в Стратегии всеобъемлющего экономического развития Гуама 2011 года, Агентство по охране окружающей среды Гуама осуществляет различные программы по регулярному контролю за состоянием окружающей среды. К Гуаму применимы нормативы Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов, однако в некоторых случаях законодательство территории строже, чем законодательство Соединенных Штатов. Гуам — относительно небольшой и густонаселенный остров, поэтому состояние его морской среды является одной из ключевых точек отсчета для определения общего воздействия деятельности людей на экологию. Качество морской воды, как было установлено, по всем показателям является в целом безупречным. В южной части Гуама причиной для особого беспокойства является эрозия почвы, связанная со строительством или с естественной эрозией, поскольку образовавшиеся из-за нее наносы привели к разрушению коралловых рифов в районах, примыкающих к устьям рек.

47. С учетом ограниченности земельных площадей на Гуаме вызывают беспокойство и свалки твердых отходов. Проблема усугубляется тем, что изменения в уровне жизни и рост численности населения и объемов производства приводят к тому, что на остров поступает все больше товарной продукции и сырья. В своем докладе 2013 года (см. пункт 32 выше) Счетная палата правительства США отметила, что имеющаяся на Гуаме свалка для мусора соответствует экологическим нормам и располагает достаточными возможностями для удовлетворения текущих потребностей в утилизации твердых отходов и что в целях удовлетворения будущих потребностей в связи с передислокацией эти возможности могут быть надлежащим образом расширены.

48. В районе, непосредственно примыкающем к Гуаму, формируется порядка одной трети всех циклонов в мире. Кроме того, по данным, полученным в рамках глобальной оценки степени деградации почв, вызванной деятельностью человека, распространенной проблемой в Тихоокеанском регионе является деградация почв. На Гуаме активное дорожное строительство на крутых склонах привело к эрозии, а вызванные ею отложения привели к гибели колоний коралловых полипов на окружающих рифах.

49. Согласно пресс-релизу от 10 декабря 2018 года, Агентство по охране окружающей среды Соединенных Штатов выделило 2,9 млн долл. США Гуамскому агентству по охране окружающей среды в целях укрепления его потенциала по охране здоровья человека и окружающей среды. Гуамское агентство по охране окружающей среды, как ожидается, будет использовать эти средства для поддержки проверок качества воздуха, воды и земли, мониторинга безопасности пляжей и источников питьевой воды, очистки загрязненных участков, проверки цистерн для хранения топлива, защиты коралловых рифов и реагирования на чрезвычайные ситуации, а кроме того, выделенные средства предусматривают контрактные обязательства по оказанию поддержки укреплению надзора со стороны Гуамского агентства за безопасностью ресурсов питьевой воды и улучшению управления информацией в режиме онлайн и системы выдачи разрешений.

50. По данным управляющей державы, на основании Закона о национальной экологической политике 1969 года Министерство обороны изучило экологические последствия своих предлагаемых действий, и впоследствии, 29 августа 2015 года, Министерство военно-морских сил опубликовало протокол о своем решении (более подробную информацию см. в п. 15 выше).

VIII. Отношения с международными организациями и партнерами

51. С 24 июля 1981 года Гуам является ассоциированным членом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана. Территория является членом Тихоокеанского сообщества, участником Саммита руководителей Микронезии, а также членом Тихоокеанского совета по развитию, Программы развития тихоокеанских островов, Туристской ассоциации стран Азии и Тихого океана и Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде. Она также является участником Программы Тихоокеанского сообщества по рыбному хозяйству в прибрежной зоне. Гуам имеет статус наблюдателя при Альянсе малых островных государств. В 2011 году Гуаму был предоставлен статус наблюдателя при Форуме тихоокеанских островов.

IX. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

52. Информация о ходе обсуждения будущего статуса Гуама приводится в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

53. Позиция правительства Соединенных Штатов была изложена помощником государственного секретаря по законодательным вопросам в письме от 2 ноября 2006 года на имя делегата Американского Самоа в Палате представителей Соединенных Штатов. Он указал, что вопрос о статусе островных территорий в том, что касается их политических отношений с федеральным правительством, относится к вопросам внутренней юрисдикции Соединенных Штатов, а не к кругу ведения Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Он также отметил, что Специальный комитет не имеет никаких полномочий каким-либо образом изменять характер взаимоотношений между Соединенными Штатами и этими территориями и не имеет мандата на вовлечение Соединенных Штатов в переговоры об их статусе. Далее он отметил, что в то же время в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций регулярно представлять Организации Объединенных Наций статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям, а также условиям образования в самоуправляющихся территориях, федеральное правительство ежегодно представляет Специальному комитету обновленные сведения о таких территориях Соединенных Штатов, что свидетельствует о стремлении Соединенных Штатов как управляющей державы к сотрудничеству, а также позволяет исправить любые ошибочные данные, которые Специальный комитет мог получить из других источников.

54. По данным управляющей державы, 23 февраля 2016 года помощник министра внутренних дел Соединенных Штатов по делам островных территорий организовал в Вашингтоне (округ Колумбия) дискуссионный форум по вопросу о самоопределении Американского Самоа, Виргинских островов Соединенных

Штатов и Гуама. Участники этого форума — эксперты, работающие в территориях, и должностные лица Министерства внутренних дел и Государственного департамента Соединенных Штатов Америки — представили сотрудникам федеральных директивных органов и молодому поколению обновленную справочную информацию, которая позволила им ознакомиться с ходом процесса самоопределения в соответствующих территориях и со своими правами на самоопределение с точки зрения федерального законодательства и норм международного права. Эксперты подтвердили позицию управляющей державы, которая заключается в том, что, согласно Конституции Соединенных Штатов, только Конгресс Соединенных Штатов обладает всей полнотой власти для отмены или введения необходимых правил и положений в отношении территорий. Кроме того, было вновь заявлено, что управляющая держава поддерживает право народов Американского Самоа, Виргинских островов Соединенных Штатов и Гуама на самоопределение, а позиция управляющей державы состоит в том, чтобы предоставить этим территориям возможность выбора по крайней мере между тремя различными вариантами осуществления самоопределения: сохранением статуса территории, приобретением статуса штата или независимостью. Кроме того, в соответствии с решениями, которые принимаются каждый февраль на совещаниях Национальной ассоциации губернаторов, проходящих в Вашингтоне (округ Колумбия), заместитель помощника Председателя по межправительственным связям и помощник министра внутренних дел по островным территориям должны проводить пленарную сессию Межведомственной группы по островным территориям, на которую приезжают губернатор Гуама и его коллеги из Американского Самоа и Виргинских островов Соединенных Штатов для того, чтобы обсудить с ведущими представителями федеральных органов исполнительной власти вопросы, представляющие интерес для этих островных территорий.

55. На 9-м заседании Четвертого комитета, состоявшемся 17 октября 2018 года, представитель Соединенных Штатов, подтверждая обеспокоенность своей делегации по поводу того, что в некоторых из принятых на заседании проектах резолюций слишком большое значение придается независимости как универсальному варианту статуса для территорий, стоящих на пути самоопределения, отметил, что, как на это указывается в Декларации 1970 года о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, народ самоуправляющейся территории может с полным основанием выбрать в качестве альтернативы независимости свободную ассоциацию или любой иной политический статус, включая вхождение в состав управляющего государства, при том условии, что этот статус был свободно определен народом (см. [A/C.4/73/SR.9](#)).

X. Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций

A. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

56. На своем 4-м заседании, состоявшемся 10 октября 2018 года, Четвертый комитет заслушал петиционеров по вопросу о Гуаме (см. [A/C.4/73/SR.4](#)).

57. На 28-м заседании 16 ноября 2018 года Четвертый комитет принял поправку (A/C.4/73/L.11), представленную Соединенными Штатами по проекту резолюции X, озаглавленному «Вопрос о Гуаме» и содержащемуся в главе XIII доклада Специального комитета (A/73/23), в результате заносимого в отчет о заседании голосования 51 голосами против 30 при 71 воздержавшемся. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции X без голосования.

В. Решение Генеральной Ассамблеи

58. 7 декабря 2018 года Генеральная Ассамблея на основе препровожденного ей Специальным комитетом доклада (A/73/23) и его последующего рассмотрения Четвертым комитетом приняла без голосования резолюцию 73/113. В этой резолюции Ассамблея:

а) вновь подтвердила неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

б) вновь подтвердила также, что в процессе деколонизации Гуама нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанных в соответствующих конвенциях по правам человека;

в) вновь подтвердила далее, что в конечном счете самому народу Гуама предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

г) приветствовала продолжающуюся работу Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, посвященную голосованию по вопросу о самоопределении, а также ее усилия по информированию общественности;

д) подчеркнула, что процесс деколонизации на Гуаме должен быть совместим с Уставом, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека;

е) вновь призвала управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и впоследствии закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, предложила управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу и подчеркнула необходимость дальнейшего внимательного наблюдения за развитием общей ситуации в территории;

ж) просила управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным

землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность гуамского народа чаморро и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

h) просила также, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы и приветствовала разъяснительную работу, проводимую в последнее время правительством территории;

i) просила далее управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

j) подчеркнула важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Гуама и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Гуамом и управляющей державой;

k) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Гуаме и призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

l) призвала также управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просила Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

m) вновь подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

n) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной

деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

о) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

р) просила Генерального секретаря продолжать представлять доклады об экологических последствиях военной деятельности управляющей державы в территории по мере поступления соответствующей информации;

q) просила Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Гуаме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Карта Гуама



Map No. 2974 Rev. 2 UNITED NATIONS
June 2016

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)